

Silvia Alizeri

Pascual Contursi e historias de inmigración italiana en Argentina



DE LOS CUATRO VIENTOS



Silvia Alizeri es escritora y realizó la Especialización en Periodismo Cultural en la Universidad Nacional de la Plata (UNLP). Luego de egresar de la Universidad como Licenciada en Sistemas, se dedicó al área de idiomas y comunicación. Colaboradora en medios periodísticos gráficos y radiales. Autora de *“Tradición Ligur en Argentina, la inmigración italiana del oeste bonaerense”*, *“Las huellas genovesas de Buenos Aires, camino de encuentro con Liguria”*, *“Semillas de tango”*.

Silvia Alizeri

Pascual Contursi e historias de inmigración italiana en Argentina



DE LOS CUATRO VIENTOS

Alizeri, Silvia

Pascual Contursi e historias de inmigración italiana en Argentina /
Silvia Alizeri. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : De Los
Cuatro Vientos, 2024.

96 p. ; 23 x 16 cm.

ISBN 978-987-08-1846-5

1. Historia. 2. Tango. I. Título.

CDD 300

Diseño de tapa e interior:

Departamento de Diseño Modelo para Armar.

Foto de portada: Plaza Colón, Chivilcoy.

© 2024 Silvia Alizeri

Contacto: silviaalizeri@hotmail.com

Reservados los derechos

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

ISBN: 978-987-08-1846-5

Impreso en Argentina

De Los Cuatro Vientos Editorial

Venezuela 726

(1095) – Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Tel./Fax: (054 11) 4331 4542

info@deloscuatrovientos.com.ar

www.deloscuatrovientos.com.ar

Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de la cubierta, puede ser reproducida, almacenada o transmitida en manera alguna ni por ningún medio, ya sea eléctrico, químico, mecánico, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo del autor.

INTRODUCCION

Para entender el motivo que me llevó a escribir este libro, necesito contarles un episodio sucedido en tiempo de pandemia Covid-19.

Una mañana de verano cualquiera. Un paseo por Buenos Aires era el objetivo cuando salí de casa. Cerré la puerta y caminé cincuenta metros. En el trayecto, me encontré cerca de un contenedor de basura donde los cartoneros habían desparramado una bolsa en el piso: una caja de botones antiguos, un libro, papeles, cintas. Inmediatamente pensé que alguien había fallecido o bien que estaban vaciando una casa para poder venderla. ¡A quien pudieran haber pertenecido esos objetos!

Me quedé mirando todo lo que había en el lugar y seguí caminando. Cuando regresé de este recorrido, esperé en el cordón para cruzar la calle y vi una fotografía dada vuelta. La misma estaba sucia y pisoteada por la gente que pasaba por el lugar. Con la punta del zapato, logré girarla.

Con perplejidad, noté que se trataba de la foto de casamiento de una pareja: ella de pie, con vestido corto y un largo tul acomodado cuidadosamente por delante de la figura del esposo. El novio se veía vestido elegantemente sentado en una silla. La novia le apoyaba la mano en su hombro y ambos miraban a la cámara. ¡Click!

Y en ese "click" hice un viaje al pasado, donde los rostros de esas personas querían decirme algo.

Llegó el momento de cruzar la calle y seguí mi camino.

Los días pasaron. El barrendero hizo su trabajo y la calle estuvo limpia como de costumbre.

Una mañana muy temprano me asomé al balcón. Desde allí, vi un pedazo de papel, justamente en el cordón de la vereda. Pensé:

"...es la foto...". Salí corriendo y efectivamente era la imagen que había encontrado días antes. No dudé en tomarla, colocándola dentro de una bolsa transparente.

La llevé a la terraza y con un broche la colgué en la soga, como si fuera una prenda lavada. Allí permaneció una semana.

Cuando pasaba me quedaba mirándola, encontrando nuevos detalles y pensando que significaba esta foto que insistentemente me había querido encontrar.

Con el correr de los días me di cuenta que este hecho estaba revelando una gran verdad, una confirmación de algo que sabía y que trato de comunicar desde hace años.

Detrás de esos rostros fotografiados, hay una historia que seguramente tuvo impacto en las siguientes generaciones: relatos de inmigración, de desarraigo, de vida en común y de un nuevo inicio en una tierra desconocida.

Argentina está atravesada por la palabra "inmigración" y en modo particular, cada familia nos remite a un relato particular, que muchas veces, es desconocido por nietos o bisnietos de ese árbol genealógico.

Así como nuevamente este mensaje llegó a mi vida a través de una fotografía color sepia, hoy comparto estas páginas con todos ustedes, como una botella que alguien lanza al mar con un mensaje escrito. Y en ese papel imaginario están grabadas algunas palabras: Pascual Contursi, Auletta, Chivilcoy, Buenos Aires, Italia, Argentina, tango.

Los invito a descubrir el significado que tienen todos estos nombres y como los hilos de la historia se entrelazan entre ellos.

ÍNDICE

INTRODUCCION.....	9
INMIGRACIÓN ITALIANA Y SU RELACIÓN CON EL TANGO	11
REGIÓN CAMPANIA, ITALIA	13
AULETTA.....	15
CHIVILCOY	21
PASCUAL CONTURSI.....	25
INMIGRACIÓN DEL SUR DE ITALIA	39
CAMINO A LA ZONA DE QUINTAS DE LOS AULETTENSES	43
RECUERDO DE LOS AULETTENSES	53
RELACION DE LAS FAMILIAS CON SU COMUNA DE ORIGEN.....	73
LAS FAMILIAS Y SU RELACION CON EL TANGO	75
OTRAS FAMILIAS ITALIANAS EN CHIVILCOY	77
EPÍLOGO	87
BIBLIOGRAFÍA	89

Este libro se terminó de imprimir
en **Gráfica MPA**
en el mes de noviembre de 2024
Luis Sáenz Peña 647 - CABA
Buenos Aires - Argentina

La gran cantidad de apellidos italianos relacionados con la música argentina ratifica la idea de que el tango y la inmigración italiana parecen estar unidos desde siempre. Distintos exponentes de este género musical pertenecieron a grupos familiares que llegaron a la Argentina a partir de la segunda mitad del siglo XIX.

Es el caso de **Pascual Contursi** cuyos padres vinieron desde Auletta, comuna de la **Región Campania**.

Su nacimiento en **Chivilcoy** fue el punto de partida para indagar las razones por las cuales un grupo de personas de la misma región de origen se estableció en esta ciudad del oeste bonaerense. Su modo de vida y sus costumbres quedaron impregnadas en la historia local.

Este núcleo de familias italianas forma parte de una inmigración muy peculiar, con características propias y un legado cultural inigualable que perdura en la ciudad hasta nuestros días.

